



Consejo de Seguridad

Distr. general
16 de marzo de 2017
Español
Original: inglés

Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [1718 \(2006\)](#)

Nota verbal de fecha 15 de marzo de 2017 dirigida a la Presidencia del Comité por la Misión Permanente de China ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente de la República Popular China ante las Naciones Unidas saluda atentamente a la Presidencia del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [1718 \(2006\)](#) y, de conformidad con el párrafo 36 de la resolución [2321 \(2016\)](#) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de presentar adjunto el informe de China sobre la aplicación de la resolución del Consejo de Seguridad [2321 \(2016\)](#) (véase el anexo).



**Anexo de la nota verbal de fecha 15 de marzo de 2017
dirigida a la Presidencia del Comité por la Misión
Permanente de China ante las Naciones Unidas**

[Original: chino]

**Informe de China sobre la aplicación de la resolución 2321 (2016)
del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas**

1. China apoya la resolución 2321 (2016) del Consejo de Seguridad. En la resolución se afirma claramente que la comunidad internacional se opone firmemente a la realización de ensayos nucleares y la posesión de armas nucleares por la República Popular Democrática de Corea, al tiempo que mantiene su compromiso de resolver la situación en la península de Corea por medios pacíficos, diplomáticos y políticos. En la resolución se reafirma el apoyo a las conversaciones sextipartitas y se pide que se reanuden estas, y se pone de relieve que la aplicación de la resolución no debe tener efectos negativos en la población de la República Popular Democrática de Corea y sus medios de subsistencia.

2. China ha adoptado sistemáticamente una actitud responsable en el cumplimiento de las obligaciones internacionales dimanantes de la Carta de las Naciones Unidas que le competen y la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad, y ha implantado una serie de prácticas y mecanismos operacionales eficaces. Después de la aprobación de la resolución 2321 (2016), el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China, con la autorización del Consejo de Estado, publicó una circular en la que se exigía que aplicaran la resolución todos los departamentos y ministerios del Gobierno de China, las provincias, las regiones autónomas y las administraciones provinciales, así como las Regiones Administrativas Especiales de Hong Kong y Macao.

3. China ha adoptado las siguientes medidas para aplicar la resolución 2321 (2016) del Consejo de Seguridad.

a) China ha adoptado tradicionalmente un enfoque serio y responsable en la exportación de productos militares, que ha gestionado rigurosamente. De conformidad con las disposiciones de la resolución, el Gobierno de China ha adoptado medidas para prohibir la exportación a la República Popular Democrática de Corea de todas las armas y material conexo, incluidas las armas pequeñas y las armas ligeras y el material conexo, y prohibir la facilitación de las transacciones financieras con la República Popular Democrática de Corea y la prestación a ese país de capacitación, asesoramiento, servicios o asistencia técnicos relacionados con el suministro, la fabricación, el mantenimiento o la utilización de esas armas y material conexo; el Gobierno de China ha prohibido la participación en cualquier forma de actividad técnica con la República Popular Democrática de Corea que entrañe lanzamientos que utilicen tecnología de misiles balísticos, incluido el lanzamiento de satélites y vehículos espaciales; ha prohibido que se actúe como anfitrión de instructores, asesores u otros funcionarios con el fin de proporcionar adiestramiento militar, paramilitar o de policía, así como la prestación a la República Popular Democrática de Corea de la enseñanza o la formación

especializada en disciplinas que puedan contribuir a las actividades nucleares que den lugar a la proliferación o al desarrollo de sistemas vectores de armas nucleares.

b) A fin de aplicar las disposiciones de la resolución [2321 \(2016\)](#), y de conformidad con la Ley de Comercio Exterior de la República Popular China, el Ministerio de Comercio de China y la Administración General de Aduanas publicaron el 9 de diciembre de 2016 el Anuncio Núm. 75, en virtud del cual se suspendió la importación de carbón de la República Popular Democrática de Corea del 11 al 31 de diciembre de 2016. En dicho Anuncio se dispone la entrega del carbón que ya se hubiere enviado o hubiere llegado a puerto antes de la fecha de su entrada en vigor. El 23 de diciembre de 2016, el Ministerio de Comercio y la Administración General de Aduanas publicó el Anuncio Núm. 81 en el que, de conformidad con la resolución [2321 \(2016\)](#), se dispuso que se establecieran medidas concretas para gestionar la importación de carbón de la República Popular Democrática de Corea, como por ejemplo la exigencia de que las empresas que importaran carbón de la República Popular Democrática de Corea no estuvieran asociadas con personas o entidades sujetas a las sanciones impuestas por las resoluciones del Consejo de Seguridad. En el caso de violación de esta disposición, se cancelará inmediatamente cualquier importación realizada por la empresa en cuestión, y la empresa asumirá la responsabilidad legal correspondiente. En el Anuncio también se prohíbe la importación de cobre, níquel, plata y zinc de la República Popular Democrática de Corea, y se dispone la entrega de los bienes que ya se hubieren enviado o hubieren llegado a un puerto de China antes de la fecha de entrada en vigor del Anuncio. El anuncio también prohíbe la importación de estatuas de la República Popular Democrática de Corea, a menos que el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [1718 \(2006\)](#) haya aprobado esa importación previamente y caso por caso; dispone la entrega de bienes que ya se hubieren enviado o hubiesen llegado a un puerto de China antes de la fecha de su puesta en vigor. El Anuncio prohíbe además la exportación de helicópteros y buques a la República Popular Democrática de Corea, a menos que el Comité haya aprobado esa exportación previamente y caso por caso.

El 18 de febrero de 2017, el Ministerio de Comercio y la Administración General de Aduanas anunciaron que la importación de carbón de la República Popular Democrática de Corea se suspendería entre el 19 de febrero y el 31 de diciembre de 2017.

c) China ha establecido un sistema integral de leyes y reglamentos para el control de las exportaciones que abarcan tecnología y artículos nucleares, biológicos, químicos y relacionados con los misiles balísticos. El ámbito normativo de la legislación china vigente sobre el control de las exportaciones es esencialmente el mismo que el de la práctica internacional establecida. Sobre esa base, China seguirá aplicando las resoluciones del Consejo de Seguridad, [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#) y [2321 \(2016\)](#) y haciendo cumplir las disposiciones relativas a las listas de artículos y tecnologías designadas por el Comité que la República Popular Democrática de Corea tiene prohibido adquirir.

Para aplicar las disposiciones de la resolución [2321 \(2016\)](#) y las decisiones del Comité, el Ministerio de Comercio, el Ministerio de Industria y Tecnología de la Información, la Administración Estatal de Aplicación de la Ciencia, la Tecnología y

la Industria para la Defensa Nacional, la Autoridad China de Energía Atómica y la Administración General de Aduanas publicaron, de conformidad con la Ley de Comercio Exterior de la República Popular China, el Anuncio Núm. 9 de fecha 25 de enero de 2017, por el que se prohíbe la exportación a la República Popular Democrática de Corea de artículos de doble uso y tecnologías relacionadas con las armas de destrucción en masa y sus sistemas vectores, así como las armas convencionales de doble uso.

d) El Gobierno de China ha adoptado medidas que exigen la congelación de fondos, activos financieros y recursos económicos en territorio chino que sean propiedad o estén bajo el control directo o indirecto de las personas o entidades designadas en las resoluciones [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#) y [2321 \(2016\)](#) o estén designadas por el Comité como participantes en programas de la República Popular Democrática de Corea relacionados con actividades nucleares, otras armas de destrucción en masa y misiles balísticos o prestarles apoyo, incluso por medios ilícitos, o de personas o entidades que actúen en su representación o siguiendo sus instrucciones, y aseguren que se impida que sus nacionales o toda persona o entidad que se encuentre en su territorio pongan fondos, activos financieros o recursos económicos a disposición de esas personas o entidades. El Gobierno de China también ha adoptado medidas para denegar la entrada a personas a las que se ha impuesto la prohibición de viajar a petición del Consejo de Seguridad, así como para cerrar las oficinas de representación en China de entidades sujetas a sanciones.

e) El Gobierno de China ha adoptado medidas para inspeccionar los cargamentos que hayan de ser importados o exportados o que estén en tránsito dentro de su territorio, los cargamentos que sean transportados por aeronaves de la República Popular Democrática de Corea y que salgan de territorio chino o aterricen en él, y los cargamentos transportados por carretera o ferrocarril. El Gobierno de China ha exigido que los ciudadanos y las empresas chinos no proporcionen certificados de clasificación o servicios de seguros o reaseguros para buques que sean de propiedad o estén bajo el control de la República Popular Democrática de Corea o sean operados por esta; ha prohibido a los ciudadanos chinos la adquisición de buques o la contratación de servicios de tripulación de la República Popular Democrática de Corea; y ha cancelado la matrícula de todo buque que sea propiedad de la República Popular Democrática de Corea, o esté operado o tripulado por ese país.

f) El Gobierno de China ha adoptado medidas para aplicar las disposiciones de la resolución [2321 \(2016\)](#) en relación con las sanciones financieras, incluida la prohibición de prestar servicios públicos o privados de apoyo financiero para el comercio con la República Popular Democrática de Corea, y para asegurar que no se preste apoyo financiero público o privado para programas u otras actividades de la República Popular Democrática de Corea relacionados con fines nucleares o misiles balísticos prohibidos por las resoluciones del Consejo de Seguridad.

g) El Gobierno de China ha adoptado medidas para prohibir que se ofrezcan a la República Popular Democrática de Corea enseñanza y formación que puedan contribuir a sus programas nucleares o de misiles balísticos, en particular en las esferas de estudios avanzados de ciencias de los materiales, y estudios de ingeniería química avanzada, ingeniería mecánica avanzada, ingeniería eléctrica avanzada e ingeniería industrial avanzada. El Gobierno de

China también ha adoptado medidas para revisar rigurosamente su cooperación científica y técnica con la República Popular Democrática de Corea y prohibir esa cooperación con personas o grupos patrocinados oficialmente por la República Popular Democrática de Corea o en representación de esta en los casos en que esa cooperación pueda contribuir a los programas nucleares o de misiles balísticos de la República Popular Democrática de Corea.

4. De conformidad con el principio “un país, dos sistemas”, el Gobierno Central de China es el responsable de gestionar las relaciones exteriores y la defensa de las Regiones Administrativas Especiales de Hong Kong y Macao, en tanto esas regiones ejercen funciones ejecutivas, legislativas y judiciales independientes, incluida la jurisdicción de última instancia. Por ese motivo, las Regiones Administrativas Especiales de Hong Kong y Macao deberán, previa notificación del Gobierno Central, dictar sus propias leyes y reglamentaciones para la aplicación práctica de la resolución 2321 (2016).

5. El Gobierno de China considera que todos los países tienen el deber de aplicar de manera amplia y fiel las disposiciones sobre sanciones de la resolución 2321 (2016), pero no apoya la interpretación o ampliación arbitrarias de las sanciones. La resolución 2321 (2016) no solo contiene disposiciones sobre sanciones, sino que también apoya y pide la reanudación de las conversaciones sextipartitas, y respalda los compromisos enunciados en la declaración conjunta de septiembre de 2005 de la Cuarta Ronda de Conversaciones Sextipartitas. La resolución debe aplicarse de manera cabal y equilibrada.

6. El Gobierno de China siempre ha defendido la desnuclearización de la península de Corea, el mantenimiento de la paz y la estabilidad en dicha península y la solución de los problemas mediante el diálogo y las consultas. Las sanciones no son un objetivo, y las resoluciones del Consejo de Seguridad no pueden resolver en lo esencial la cuestión nuclear en la península de Corea. El diálogo y las negociaciones son el único camino correcto para resolver esa cuestión. A fin de mejorar rápidamente la situación y explorar los métodos viables que permitan resolver la cuestión nuclear en la península de Corea, China insta a todas las partes interesadas a que trabajen conjuntamente para promover la celebración de negociaciones sobre la desnuclearización de la península y la sustitución del armisticio de Corea por un acuerdo de paz, y para evitar acciones que exacerben las tensiones en la península de Corea. China se opone al despliegue del sistema antimisiles THAAD (Terminal High Altitude Area Defense) en la península. China seguirá fomentando la comunicación y la coordinación entre todas las partes interesadas y desempeñando un papel positivo y constructivo en la pronta consecución de la paz y la seguridad duraderas en la península de Corea.